

## GETINGE GS54 ロータリーシーラー



外寸	W510×D280×H215mm
重量	17kg(本体)
電源・消費電力	AC100V・850W
設定温度	50-200℃
シールライン	2.5mm×4ライン
シールマージン	15-35mm
シール速度	10m/分
節電機能	無操作時は節電モード*に自動切換

◆ ISO 11607に準拠した高い信頼性

◆ 見やすい温度設定表示

◆ 自動節電モード採用による高いエコ設計

### 製品概要

GETINGE GS54 ロータリーシーラーは、国際規格に準拠した高い信頼性により、滅菌バッグの紙とプラスチックを確実に圧着することで、確実な滅菌バッグのシーリング性をご提供いたします。マイクロプロセッサ制御により、シーリング作業が中断している場合は、自動的に節電(スタンバイ)モードに切り替わり、温度を下げるエコ設計です。スタンバイモードからの使用可能温度へはわずか30秒\*で復帰しますので、作業が中断することはありません。パッキングテーブル・ローラーテーブルなどアクセサリも豊富です。温度設定は正面パネルで簡単に行えますので、側面や裏面にわざわざ回って設定する必要はありません。印字機能を除いたシンプルで軽量の設計となっています。

\*使用条件により復帰時間は異なります。

### 準拠規格

ISO 11607は、最終段階で滅菌される医療機器の包装に関する唯一のISO(国際規格)です。ISO 11607は、Part1(材料、滅菌バリアシステム及び包装システムの要求事項)と、Part2(成形、シール及び組立プロセスの要求事項)の2部から構成されています。日本では、医療機器の包装に関する規格がなかったため、ISO 11607は非常に有効な国際規格として注目され、2009年JIS T 0841-1最終段階で滅菌される医療機器の包装(第1部)、JIS T 0841-2最終段階で滅菌される医療機器の包装(第2部)としてJIS化されました。本製品は、このISO 11607のPart1及びPart2の国際規格に基づき、製造及び試験されています。



### 操作

とてもシンプルな操作で作業ができます。左端の溝に滅菌バッグを差し込むと、自動的に起動し、滅菌バッグが右へ流れ、適切な圧力と熱で、確実にシールを行います。

### アクセサリ(別売)

#### パッキングテーブル(ステンレス製)

効率的なシーリング作業のために、パッキングテーブルを追加設置することが可能です。このテーブルはシールする物品を支えるので、より作業がしやすくなります。特に重量・サイズの大きいセットトレイなどのシールでは、作業者の方の負担を効果的に軽減することができます。



### アクセサリ(別売)

#### GETINGE ローラーテーブル

GETINGE ローラーテーブルは、GETINGE GSシリーズ ローラーシーラーに最適に設計されたシーラー用テーブルです。テーブル部分をローラーにすることで、滅菌バッグの流れがよりスムーズになりました。シーラーと一緒にお使いいただくことで、シーリング作業をより効率的に行うことができます。

設置は簡単な置き型方式を採用しています。安定感もあり、重い器材を入れた滅菌バッグなどもしっかり支えてシーリング作業を楽にします。



外寸:722(横)×288(縦)×55(高)  
(テーブルのみ)

### gke Steri-Record<sup>®</sup> ドキュメンテーションシステム(別売)

印字機能のないシンプルな設計のGETINGE GS54では、別売のハンドラベラーを使って簡単なトレーサビリティシステムを作ることができます。専用ラベルは2重になっているので物品に一度貼ったラベルを丸のようにはがして、手術時などの記録として残すことができます。



### すべてがここにある……

GETINGE(ゲティング)社は、幅広い洗浄器・滅菌器シリーズおよび周辺機器やアクセサリにより、中央材料室をはじめ、手術室中材・病棟の汚染処理室、クリニックや歯科などの医療施設及び外注滅菌センターなどの大型設備まで多様な医療機関のニーズに対応します。



### ゲティング・ジャパン株式会社

〒108-0074

東京都港区高輪3丁目11-3 東信高輪ビル9階

TEL:03-5791-7560 FAX:03-5791-7565

# GETINGE

GETINGE GROUP

[www.getinge.com](http://www.getinge.com)

## GETINGE GS57 ロータリーシーラー



外寸	W665×D280×H215mm
重量	21kg(本体)
電源・消費電力	AC100V・850W
設定温度	50-200℃
シールライン	2.5mm×4ライン
シールマージン	15-35mm
シール速度	10m/分
節電機能	無操作時は節電モードに自動切換
印字	カタカナ・英数字



- ◆ ISO11607に準拠した高い信頼性
- ◆ 自動印字機能によるトレーサビリティ
- ◆ 自動節電モード採用による高いエコ設計

### 製品概要

GETINGE GS57 ロータリーシーラーは、国際規格に準拠した高い信頼性により、滅菌バッグの紙とプラスチックを確実に圧着することで、確実な滅菌バッグのシーリング性をご提供いたします。本体に内蔵されたプリンターとキー操作により、文字(英数字およびカタカナ)印字が可能です。これにより、滅菌後の被滅菌物ひとつひとつに対してトレーサビリティの確保を可能としました。本製品はマイクロプロセッサ制御により、シーリング作業が中断している場合に、自動的に節電(スタンバイ)モードに切り替わり、温度を下げるエコ設計です。スタンバイモードからの使用可能温度へはわずか30秒\*で復帰しますので、作業が中断することはありません。正面パネルは人間工学的な設計に基づき、作業者の目線に合わせた適切な傾きを持たせてあります。この設計により設置面積の縮小にも役立ちます。

\* 使用条件により復帰時間は異なります。

### 準拠規格

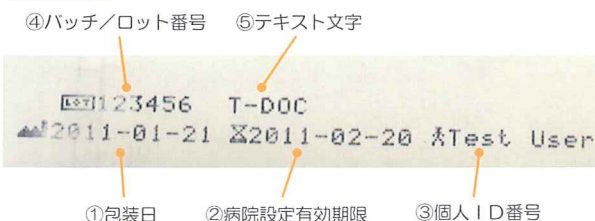
ISO 11607は、最終段階で滅菌される医療機器の包装に関する唯一のISO(国際規格)です。ISO 11607は、Part1(材料、滅菌バリアシステム及び包装システムの要求事項)と、Part2(成形、シール及び組立プロセスの要求事項)の2部から構成されています。日本では、医療機器の包装に関する規格がなかったため、ISO 11607は非常に有効な国際規格として注目され、2009年JIS T 0841-1最終段階で滅菌される医療機器の包装(第1部)、JIS T 0841-2最終段階で滅菌される医療機器の包装(第2部)としてJIS化されました。本製品は、このISO 11607のPart1及びPart2の国際規格に基づき、製造及び試験されています。



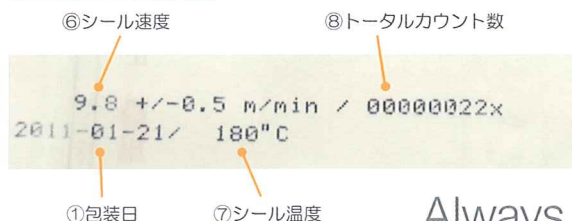
### 自動印字機能

本製品は、①包装日 ②病院設定有効期限 ③個人ID番号 ④バッチ/ロット番号 ⑤テキスト文字 ⑥シール速度⑦シール温度 ⑧トータルカウント数が自動的に印字され、万が一の際にもトレーサビリティを提供します。

#### 〈通常印字例〉



#### 〈プロセスデータ印字例〉



Always with you

## 操作

とてもシンプルな操作で作業ができます。左端の溝に滅菌バッグを差し込むと、自動的に起動し、滅菌バッグが右へ流れ、適切な圧力と熱で、確実にシールを行います。

## アクセサリ(別売)

### パッキングテーブル(ステンレス製)

効率的なシーリング作業のために、パッキングテーブルを追加設置することが可能です。このテーブルはシールする物品を支えとなるので、より作業がしやすくなります。特に重量・サイズの大きいセットトレーなどのシールでは、作業者的負担を効果的に軽減することができます。



## アクセサリ(別売)

### GETINGE ローラーテーブル

GETINGE ローラーテーブルは、GETINGE GSシリーズ ローターシーラーに最適に設計されたシーラー用テーブルです。テーブル部分をローラーにすることで、滅菌バッグの流れがよりスムーズになりました。シーラーと一緒にお使いいただくことで、シーリング作業をより効率的に行うことができます。

設置は簡単な置き型方式を採用しています。安定感もあり、重い器材を入れた滅菌バッグなどもしっかり支えてシーリング作業を楽にします。



外寸: 722(横)×288(縦)×55(高)  
(テーブルのみ)

## すべてがここにある……

GETINGE(ゲティング)社は、幅広い洗浄器・滅菌器シリーズおよび周辺機器やアクセサリにより、中央材料室をはじめ、手術室中材・病棟の汚染処理室、クリニックや歯科などの医療施設及び外注滅菌センターなどの大型設備まで多様な医療機関のニーズに対応します。



## ゲティング・ジャパン株式会社

〒108-0074

東京都港区高輪3丁目11-3 東信高輪ビル9階

TEL:03-5791-7560 FAX:03-5791-7565

# GETINGE

GETINGE GROUP

[www.getinge.com](http://www.getinge.com)